

APPLICATION FOR CLASSIFICATION AS REFUGEE

TO: THE DIRECTOR THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM OFFICE
 111 SOITIEU SANS SOUTH SATHORN ROAD BANGKOK 10120
THAILAND

SUBJECT Request for Immigration to the UNITED STATES of America Under the
 Orderly Departure Program

DEAR SIR :

01 I the Undersigned NGO HONG PHUOC, Registral number 69/1419877
 Date and country of birth 12.07.1947, Nationality VIETNAM
 Religion Buddhist Sex: male ☒ Female Family status Married
 Home address: 189 NGUYEN TRUNG TRUC RACH GIA SOUTH VIETNAM
 Military education: THU DUC TRAI VIET SCHOOL
 Job title/ grade: Second lieutenant
 Arm of Forces Branch of service: Naval Department Army
 Unit: Battalion 2/420
 Has worked KIENG GIANG
 Civilian education: 12/12
 Civilian occupation: pupil
 Travel / Education outside VIET NAM: NO
 Us closest relative: NO
 Us acquaintance: in LA 1510 W La Habra #2 LA HABRA CA. 90631 USA.
 After April 30. 4. 75 To be in reduction from 30.4.75 To 20.12.1975
 Released from AN BIEN camped
 Reference :

Due to the difficulty of my situation, and based on the authority of your
 Organization and the spirits of the humanitarian act, I wish to request
 assistance and your intervention with the government of the socialist
 republic of VN, in order that I and all my family members may be authorized
 to leave VN under your arrangement and protection through the O.D.P. and
 to immigrate to the United States of America for the purpose of meeting
 a new life

Following is our full list :

Full Name	Sex	Year of birth	Married	Relationship	Address
01 <u>VO KIM LOAN</u>	<u>female</u>	<u>1949</u>	<u>Yes</u>	<u>Wife</u>	<u>189 Nguyen</u>
02 <u>NGUYEN HONG DIEM</u>	<u>"</u>	<u>1976</u>	<u>NO</u>	<u>daughter</u>	<u>in ngi side</u>
03 <u>NGO HONG THANH DINH</u>	<u>"</u>	<u>1984</u>	<u>NO</u>	<u>daughter</u>	<u>Rachgia</u>
04	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>"</u>	<u>South VN</u>

We would be deeply grateful to you for hearing from you soon

Respect fully thank fully yours

SAIGON, Ngay 20 tháng 01 năm 1988

Ngô Hồng Phước
Phuoc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM



GIẤY CHỨNG NHẬN
KẾT HÔN

Tỉnh, Thành phố *Biên Giang*
Quận, Huyện *Raeh Gia*
Xã, Phường *Đinh Lạc*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quyển số *02*
Số *172*

CHUNG NHẬN KẾT HÔN

Họ và tên người vợ *Ngo Kim Loan*
Sinh ngày *06 - 02 - 1949*
Quê quán *(Thành An - Phòng Dinh)*
Nơi đăng ký thường trú *189^c Nguyễn*
Trung Đức - Đinh Lạc - Rq.
Nghề nghiệp *Giáo Viên*
Dân tộc *Việt Quốc tịch Việt Nam*
Số CMND hoặc Hộ chiếu *370056738*

Họ và tên người chồng *Tô Ngọc Hồng Phước*
Sinh ngày *12 - 07 - 1949*
Quê quán *Đông Liễu - (Xã Quac - Hq.)*
Nơi đăng ký thường trú *189^c Nguyễn*
Trung Đức - Đinh Lạc - Rq.
Nghề nghiệp *Sấm Rừng*
Dân tộc *Việt Quốc tịch Việt Nam*
Số CMND hoặc Hộ chiếu *370599225*

Kết hôn ngày *9* tháng *11* năm 19*87*

Chữ ký người vợ

Tư

Chữ ký người chồng

[Signature]

TM/UBND

Phường Đinh Lạc

[Signature]

CONG HOA HINH NAM VIET LAP
 DOG LAP DAN CHU HOA BINH THOIG HUT
 -X-X-X-X-X-X-X-

-0-0-0-0-0-

_____ **_____** **_____**

ĐO C.Đ. Tỉnh đội Học Giả quyết định.

ĐIỀU 11- Khi trở về địa phương giải quyết gói chấp hành nhiệm vụ, phải chấp hành đúng pháp luật, chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước và chính sách dân tộc của địa phương và ra sức rèn luyện, phấn đấu để góp phần vào công cuộc xây dựng quê hương, đất nước, góp phần vào công cuộc đổi mới và phát triển kinh tế, xã hội của địa phương.

ĐIỀU III: H.Q.H và BCH nghị trại cải huấn Tỉnh Bộ -
Rạch giá có quyền quyết định thi hành.

Ngày 20 tháng 12 năm 1975
TM. BCH. TỈNH ĐOI RACH GIA
TỈNH ĐOI PHONG

VO -DONG - ERACH

08.60.TTALAP.O.932

TÒA SƠ-THẨM

KIENG GIANG

PHÒNG LỤC-SỰ

TRÍCH-LỤC ÁN NGUYÊN ĐƠN TÒA SƠ-THẨM KIENG GIANG

Ngày 27 tháng 4 năm 1965

Số 693/đtc

Án, thể-vi khai-sanh cho

Ngô-hồng-Phước

Tòa KIENG GIANG xử về việc

Hộ trong phiên nhóm công khai

ngày 27 tháng 4 năm 1965

có mặt các Ông:

Chánh-Án: Võ-minh-Huệ

~~Nguyễn~~ :

Lục-Sự : Từ-bá-Khanh

đã tuyên bản án như sau:

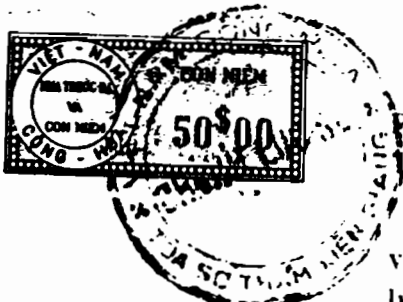
BẢN ÁN — TÒA ÁN

Chiếu đơn của Ngô-văn-Thoại

BỜI CÁC LÊ ẤY:

Chứng nhận: Ngô-văn-Thoại và Lê-thị-Bay
nhận Ngô-hồng-Phước là con tư sanh,

Phan rằng: 1.
2. Ngô-hồng-Phước, nam, sanh ngày 12-7-1949 tại xã Trầy-
Lieu, Rachgia, con của Ngô-văn-Thoại và Lê-thị-Bay;
Tuyên nhận: Ngô-hồng-Phước đã chấp, hứa, thán, trạng, con
chung của Ngô-văn-Thoại và Lê-thị-Bay và là con chánh thức
của hai người này kể từ ngày lập hôn thú 1-12-1963. /-



Phan rằng án này, thể-vi khai-sanh cho Ngô-hồng-Phước.
ruyền ghi đoạn phán-quyết án này vào sổ khai-sanh đương-niên

/ / / / /

và lược-biên án này vào lễ tờ khai-sanh gần nhất ngày
lưu-trữ tại / / / / /

và tại Phòng Lục-Sự Tòa Án sơ-tại.

Truyền nguyên-dơn chịu án-phí

Án này thập, thẩm và tuyên vào ngày, tháng và năm ghi trên.

Ký tên: Võ-minh-Huệ - Từ-bá-Khanh

Trước-bạ tại RACHGIA ngày 26-6-65

Quyền 14 Tờ 41 Số 144/5

Thầu 240\$ Chánh-Sự Trước-Bạ ký: Trần-cúc-Hoa



TRÍCH-Y BẢN CHÁNH

ngày 18 tháng 9 năm 1974

CHÁNH LỤC-SỰ

GIÁ TIỀN	
Con niêm . .	50 \$ 00
Đồng lóc . .	5 \$ 00
B. n-lai . .	1 \$ 00
Cộng, chung	56 \$ 00

BL số: 9973

CHÁNH LỤC-SỰ

Nhan-dăng-Trữ

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT3/P3

Xã, Thị trấn _____

Thị xã, Quận _____

Thành phố, Tỉnh _____

☆

GIẤY KHAI SINH

Số _____

Quyển số _____

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và Tên	Võ Kim Loan		Nam, Nữ
Sinh ngày tháng, năm	6 - 2 - 1949 sau tháng hai năm một chín bốn chín		
Nơi sinh	Chanh An Phong Dinh		
Khai tử cha mẹ			
Họ, tên tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	CHA	MẸ	
	Võ Ngọc Vinh	Phạm Thị Lý	
Dân tộc	Kinh	Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Làm ruộng	Chơi trò	
Nơi ĐKNK thường trú	Vĩnh Thuận	Vĩnh Thuận	
Họ, tên tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Võ Ngọc Vinh xã Phong Đông huyện Vĩnh Thuận		

Đã ký, ngày 15 tháng 6 năm 1985

(Chữ ký, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

Chữ Ký

(Signature)
Kính Văn Phát

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu: HT2 P3

Xã, Thị trấn

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Thị xã, Quận

Thành phố, Tỉnh

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

GIẤY KHAI SINH

Số: 1359

Quyền số: 64

Họ và tên	NGÔ THỊ HỒNG DIỆM		Nam, nữ
Sinh ngày tháng, năm	Ngày 02 tháng 02 năm 1970		
Nơi sinh	Xã Rach Giá		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ tên tuổi (hoặc ngày tháng năm sinh)	Ngô Hồng Diễm 12. 7. 1949	Vũ Kim Loan 6. 2. 1949	
Dân tộc	Kinh	Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Làm ruộng	Giáo viên	
Nơi ĐKNK thường trú	Thị trấn Gò Dầu	Xã Hồ Chí Minh	
Họ tên tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Vũ Kim Loan 1890 Hồ Chí Minh Xã Rach Giá Số giấy CM 370056788		

SAO Y BẢN CHÁNH

Vĩnh Lộc, ngày 15 tháng 3 năm 1984

T.M. ĐỒNG PHƯỞNG

K.T. CHỦ TỊCH

ỦY VIÊN THƯ KÝ

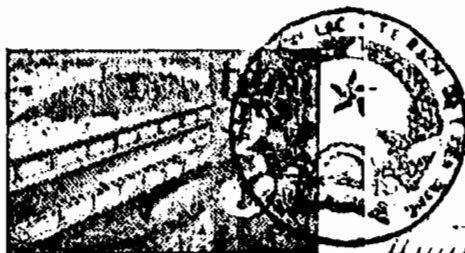
Đăng ký ngày 15 tháng 3 năm 1984

(ký tên đóng dấu, ghi rõ họ tên chức vụ)

ỦY VIÊN THƯ KÝ



Trịnh Minh Hồng



Huỳnh Hữu Nghĩa

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu : HT2 P3

Xã, Thị trấn _____

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Thị xã, Quận Đà Nẵng

Thành phố, Tỉnh Biên Hòa

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số: 1995

Quyển số: 04

Họ và tên	<u>NGÔ HỒNG THẠNH DUNG</u>		Nam, nữ <u>_____</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>16/01/1984</u>		
Nơi sinh	<u>Đà Nẵng - Khu vực 1 - Thị xã Đà Nẵng</u>		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ tên tuổi (hoặc ngày tháng năm sinh)	<u>NGÔ HỒNG PHU</u> <u>12/7/1949</u>	<u>Võ Kim Loan</u> <u>1/2/1949</u>	
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>Làm ruộng</u>	<u>Cán bộ</u>	
Nơi ĐKNK thường trú	<u>189C Hồ Chí Minh Rđ</u>	<u>189C Hồ Chí Minh Rđ</u>	
Họ tên tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Võ Kim Loan 189C Hồ Chí Minh Rđ</u> <u>Thị xã Đà Nẵng</u> <u>Số giấy CM 370056738</u>		

SAO Y BẢN CHÍNH

Vĩnh Lạc ngày 15 tháng 3 năm 1984

T.M. UBND PHƯỜNG
KT. CHỦ TỊCH

ỦY VIÊN THỦ KÝ

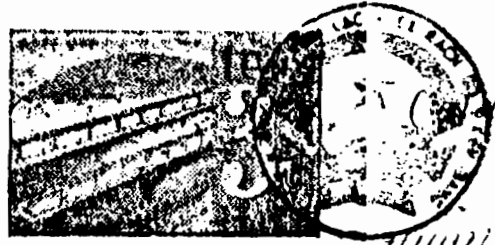
Đăng ký ngày 15 tháng 3 năm 1984

(ký tên đóng dấu, ghi rõ họ tên chức vụ)

ỦY VIÊN THỦ KÝ

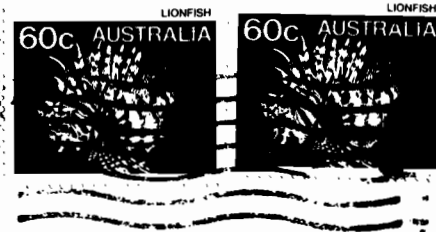


Trịnh Minh Hoàng



Nguyễn Văn Ngọc

- Kang
- 37



TO: MISS KHUC MINH THO

P/O BOX 5435

ARLINGTON VA 22205-0635

U.S.A.

AUG 10 1988



U

Date:

Tel.

CONTROL

☐ Card
☒ Doc. Request; Form 11/17-88
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date _____
☐ Membership; Letter